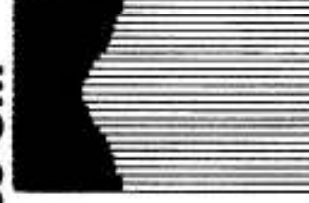


2-1/2" VALANCE ROD TRINGLE DE 6,35 CM POUR CANTONNIÈRE BARRA CON CENEFA DE 6,35 CM

6743SF
160110VS Rev. 10/02



A. OVER DOUBLE CURTAIN ROD ALTERNATIVE
A. PAR-DESSUS UNE TRINGLE DOUBLE
A. SOBRE DOBLE BARRA DE CORTINA ALTERNATIVO



B. OVER ALTERNATIVE TREATMENT
B. PAR-DESSUS UNE AUTRE FAÇON
B. SOBRE ESTILO ALTERNATIVO



C. OVER TRAVERSE ROD
C. PAR-DESSUS UNE TRINGLE À TRAVÉRSÉ
C. SOBRE BARRA TRANSVERSAL

1 A,B,C



IF NEEDED, SLIP IN END CAPS.
EDGES MAY BE SHARP
LES BORDS PEUVENT ÊTRE COUPANTS
LOS EXTREMOS PUEDEN SER FILOSOS



SI FUERA NECESARIO, COLOQUE LAS TAPAS DE LOS EXTREMOS.

2 A,B

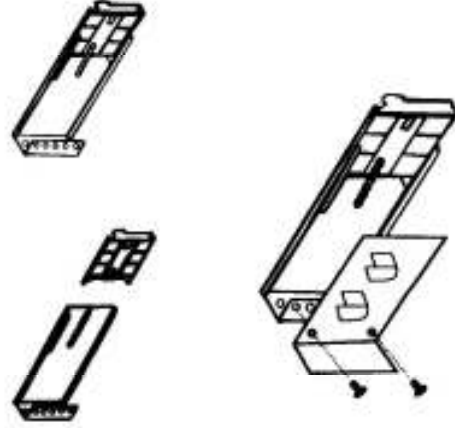


BUTT BRACKETS TO CURTAIN ROD OR HEADRAIL. Use wood screws. Use hollow wall anchors if wall studs can't be found. If included, use supports. Brackets are not interchangeable.

PLACEZ LES SUPPORTS AU BOUT DE LA TRINGLE DÉJÀ INSTALLÉE, OU DU RAIL SUPÉRIEUR, A L'AIDE DE VIS POUR LE BOIS. Utilisez des chevilles expansibles si vous ne pouvez trouver les montants du mur. Installez les supports de soutien s'ils sont inclus. Les supports ne sont pas interchangeables.

APOYE LAS MENSULAS SOBRE LA BARRA DE CORTINA O LARGUERO SUPERIOR. Use tornillos de madera. Use anclaje para pared hueca si no tiene fijadores de pared. Si se incluyen en el paquete, use ménsulas. Los soportes no son intercambiables.

3 A,B,C



ASSEMBLE AND PUT UP BRACKETS

Attach plastic forepart to metal baseplate.

NOTE: Plain rod brackets and supports attach to the wide brackets and supports (as shown) with three positions to choose from: top, middle or bottom. This adjustment allows for the ruffle at top of curtain panels. The wide curtain rod bracket adjusts from 3 1/4" to 5" (8.89-12.7 cm) if you need more clearance, adjust bracket.

Choose desired position. Position brackets according to desired height and width measurements. Attach with supplied screws. Use hollow wall anchors if wall studs cannot be found (purchase separately). If rod is over 50" (127 cm), assemble and place supports wherever 2 1/2" (6.25 cm) wide rod sections join.

ENSAMBLAJE Y COLOCACIÓN DE LOS SOPORTES

Fijar le davanti en plástico au socle en métal.

NOTA: Los soportes y apoyos para barra sencilla se acoplan a los soportes y apoyos (como se ilustra) en tres distintas posiciones; decida la que prefiera: superior, media o inferior. Este ajuste deja espacio para el volante en la parte superior de las cortinas. Los soportes anchos de cortina se ajustan de 8,89 cm a 12,7 cm (3 1/4" a 5") si usted necesitara más espacio; ajuste el tornillo del centro, ajuste y vuelva a apretarlo.

Escoga la posición deseada. Ponga los soportes en la posición que corresponda a las medidas de alto y ancho que desee. Acoplelos con los tornillos suministrados. Use anclajes para pared hueca si no consigue postes murales (se compran por separado). Si la barra fuera más larga que 127 cm (50"), ensamble y coloque los soportes en el lugar en donde se unan las secciones de la barra de 6,25 cm (2 1/2") de ancho.

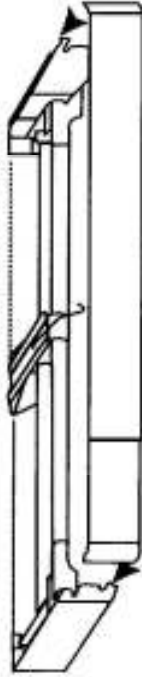
ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DES FIXATIONS

Sujete la parte delantera de plastique a la placa base de métal.

NOTA: Les fixations et les supports de tringle ordinaire se fixent aux fixations et aux supports larges (tel qu'il est illustré) selon trois positions possibles-haute, moyenne et basse. Ce réglage permet de fixer un volant au-dessus des rideaux. La fixation large de tringle à rideaux est réglable de 8,89 cm à 12,7 cm (3 1/4"-5 po). Si vous avez besoin de plus d'espace, desserrez la vis centrale, réglez la fixation, puis resserrez.

Choisissez l'emplacement désiré. Placez les fixations en fonction des mesures de hauteur et de largeur désirées. Fixez le tout à l'aide des vis fournies. Utilisez les pièces d'ancrage de mur creux (à acheter séparément) si vous ne pouvez trouver les montants muraux. Si la tringle mesure plus de 127 cm (50 po), assemblez les supports et placez-les là où les sections de tringle de 6,25 cm (2 1/2 po) de large se joignent.

4^C



- ATTACH BRACKETS TO TRANSVERSE BRACKETS. Use 1/4" screws. If included, use supports. For more clearance, adjust valance brackets. Brackets are not interchangeable.
- POSEZ LES SUPPORTS À CELX DE LA TRINGLE À TRAGE À L'AIDE DE VIS DE 6,35 CM. Installez les supports de soutien s'ils sont inclus. Pour plus de dégagement, ajustez le support de la cantonnière. Ces supports ne sont pas interchangeables.
- ANEJE LOS SOPORTES A LOS SOPORTES TRANSVERSALES. Utilice tornillos de 6,35 cm. Para más espacio libre, ajuste los soportes de las cenefas. Los soportes no son intercambiables.

5



- PUT UP ROD (TWO PEOPLE IF OVER 36"). Pocket must be 3" or more. Hold vertically; sit on curtains. Snap on bracket. Support while extending to other bracket.
- INSTALLEZ LA TRINGLE (À DEUX SI ELLE MESURE PLUS DE 91,44 CM). Le passe-trongère doit mesurer au moins 7,62 cm. Maintenez la tringle à la verticale et enfitez la cantonnière. Posez-la sur le support. Soutenez-la en l'allongeant pour atteindre l'autre support.
- COLOCQUE LA BARRA (DOS PERSONAS SI LA BARRA MIDE MÁS DE 91,44 CM). El bolsillo debe medir más de 7,62 cm. Sostenga verticalmente. Deslice la cenefa. Encaje soporte. Sostenga mientras extiende el otro soporte.

CONSUMER HELPLINE
POUR TOUT RENSEIGNEMENT
LINEA DE INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR



1-800-817-6344

PACKAGE MAY CONTAIN EXTRA PARTS. FOLLOW INSTRUCTIONS. DO NOT USE EXTRA PARTS.

IL EST POSSIBLE QUE L'EMBALLAGE CONTIENNE DES PIÈCES DE PLUS. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS ET JETEZ LES PIÈCES DE TROP.
EL PAQUETE PUEDE INCLUIR PARTES ADICIONALES. SIGA LAS INSTRUCCIONES. NO UTILICE LAS PIEZAS ADICIONALES.

NewellRubbermaid ©2006

4110 Premier Drive, High Point, NC 27265
1-800-451-1111 • 1-800-232-9006 fax